

# JELENA ŽIVOJINOVIĆ

; ◇ ORCID: 0000-0003-0190-0767

## CURRENT POSITION(S)

Lecturer in Slavic Philology and Russian linguistics at the University of Verona	<i>October 2020 -</i>
Subject expert (cultore della materia) for the L-LIN/01 sector, General and historical linguistics	<i>January 2020 -</i>

## PREVIOUS POSITIONS

Postdoctoral Researcher (Univ. Ass. with Doctorate) at the University of Graz <i>September 2023</i> Duties: <ul style="list-style-type: none"> <li>• CEEPUS network coordination</li> <li>• teaching (see below)</li> <li>• research in the domain of Slavic linguistics</li> <li>• member of the Erasmus+ project <i>UPSKILLS</i> (UPgrading the SKILLS of Linguistics and Language Students; <a href="https://upskillsproject.eu/">https://upskillsproject.eu/</a>).</li> </ul> English High school teacher at Educandato Statale "Agli Angeli" and IIS "Ferraris-Fermi" di Verona; <i>November 2021 - June 2022</i> ;	<i>October 2022 -</i>
PhD student at University of Verona and UiT The Arctic University of Norway;	2017 - 2021
English teacher at Inlingua Verona.	2015 - 2018

## RESEARCH INTERESTS

Syntax, morphology, diachrony, non-finite verbal categories, cliticization, grammatical and lexical aspect, typology, Romance languages, Slavic languages, Germanic languages, minority/endangered varieties, corpus linguistics, heritage languages.

## EDUCATION

<b>Joint PhD track in Linguistics</b> University of Verona & UiT The Arctic University of Norway Research project: <i>The development of the Latin gerund in Rhaeto-Romance</i> Supervisors: prof. Paola Cotticelli (UniVR), prof. Eystein Dahl (UiT) Examiners: prof. Giampaolo Salvi (Eötvös Loránd University), prof. Bridget Drinka (University of Texas at Austin), prof. Stefano Aloe (UniVR), prof. Antonio Fábregas (UiT)	<i>Oct. 2017 - Sept. 2021</i>
Titles awarded: dottore di ricerca in Letterature Straniere, Lingue e Linguistica (PhD in Foreign Literatures, Languages and Linguistics), Philosophiae Doctor i Humaniora og Samfunnsvitenskap (Doctor of Philosophy in Humanities and Social Sciences), Doctor Europaeus	

**Erasmus programme - year abroad**

2014-2015

University of Cambridge

Main focus on Historical linguistics and Typology

Main supervisor: prof. David Willis

Director of studies: dr. Theresa Biberauer

**MA in Linguistics**

2014-2017

University of Verona

Thesis title: *Language Contact in the Republic of Ragusa: the example of Marin Držić and his comedies*

Supervisor: prof. Paola Cotticelli

Co-supervisor: prof. Stefano Aloe

**Erasmus programme - year abroad**

2012-2013

University of Nice Sophia Antipolis

Main focus on semantics and pragmatics

**BA in Languages and Cultures for Tourism and International Commerce  
(English and French)**

2011-2015

University of Verona

Thesis title: *Les classes d'objets*

Supervisor: prof. Pierluigi Ligas

Additional training during the PhD period

- Eye tracking for language research Workshop. University of Graz, 6-7 March 2023.
- 3rd Winter School in Linguistics. University of Verona, 18-27 November 2019. <https://docs.univr.it/documenti/Iniziativa/dall/dall663401.pdf>
- LingPhil Summer School 2019. Organized by NTNU & UiT, held in Longyearbyen, Svalbard, 17-23 June 2019. <https://www.ntnu.edu/lingphil/summer-school/courses-2019>
- 2nd Winter School in Linguistics. University of Verona, 26 November - 5 December 2018. <https://www.dlls.univr.it/documenti/Avviso/all/all922065.pdf>
- CreteLing - The 2nd Summer School in Linguistics. University of Crete, 16-27 July 2018. <http://www.phl.uoc.gr/css118/index.php>
- 1st Winter School in Linguistics. University of Verona, 20-29 November 2017. <https://www.dlls.univr.it/?ent=avvisope&id=128685&lang=en>

**TEACHING EXPERIENCE**

---

2022/2023

Linguistik der slawischen Sprachen [Linguistics of Slavic languages]. University of Graz.

Sprachwissenschaftliches Bachelorseminar Russisch [Russian Linguistic Seminar for BA students]. University of Graz.

Russian linguistics (postgraduate course). 36 hours. University of Verona.

Ausgewählte Themen der Sprachwissenschaft des Russischen [Selected topics in Russian Linguistics]. University of Graz.

Collecting Data from Human Participants. UPSKILLS Summer School, Petnica Science Center, Serbia.  
<https://upskillsproject.eu/events/summer-school/>

#### 2021/2022

Russian linguistics (postgraduate course). 36 hours. University of Verona.  
Slavic Philology (postgraduate course). 36 hours. University of Verona.

English teacher at *Educando Agli Angeli* and *ITT Galileo Ferraris*, Verona.

#### 2020/2021

Russian linguistics (postgraduate course). 36 hours. University of Verona.  
Introduction to Russian linguistics (undergraduate course). 36 hours. University of Verona.  
Slavic Philology (postgraduate course). 36 hours. University of Verona.  
Historical linguistics (postgraduate course). 12 hours. Tutorials. University of Verona.

#### 2019/2020

Historical linguistics (postgraduate course). 12 hours. Tutorials. University of Verona.  
[invited lecture] *Minorities in the Balkans: the case of Torlak* for the Slavic Philology course, taught by dr. Daniele Artoni. University of Verona.

#### 2017/2018

Indo-European Linguistics (undergraduate course). 12 hours. Tutorials. University of Verona.

#### 2016/2017

Introduction to Linguistics (undergraduate course). 22 hours. Tutorials. University of Verona.

### **SUPERVISION OF BACHELOR/MASTER'S THESES**

---

12. Anastasiia Iugai, to defend in March 2024. Provisional title: *Transfer effects in L2 acquisition of English by Russian speakers*. MA in Linguistics. Main supervisor.
11. Sky Spahić, to defend in March 2024. Provisional title: *Istro-Romanian theme vowels*. BA in Foreign Languages and Literatures. Co-supervisor.
10. Georgia Valentina Volianiti, to defend in March 2024. Provisional title: *Clitic doubling as a Balkan Sprachbund feature: an insight into Greek and Slavic*. MA in Linguistics, University of Verona. Co-supervisor.
9. Eleonora Gentili, defended in November 2023. Title: *Affinità tra le lingue baltiche e le lingue slave: Uno studio storico e linguistico tra il lettone e il russo e l'ipotesi del proto-balto-slavo* [Affinities between Baltic languages and Slavic languages: A historical and linguistic study on Latvian and Russian and the Proto-Balto-Slavic hypothesis]. BA in Foreign Languages and Literature, University of Verona. Main supervisor.

8. Giuseppina Basho, defended in July 2023. Title: *La perdita dell'infinito nell'albanese e nelle varietà arbëreshë* [The loss of infinitive in Albanian and Arbëreshë]. BA in Languages and Literatures for publishing and digital media. Co-supervisor.
  
7. Kristina Baydaeva, defended in April 2023. Title: *The speech act of Refusal: a comparison of refusal strategies in Italian and Russian*. MA in Linguistics, University of Verona. Co-supervisor.
  
6. Valentina Cibir, defended in November 2022. Title: *Il bilinguismo in Alto Adige. Studio sul contatto linguistico tra tedesco e italiano* [The bilingualism in Südtirol. A case study on language contact between German and Italian]. BA in Communication Studies, University of Verona. Co-supervisor.
  
5. Lucrezia Borsaro, defended in November 2022. Title: *The making of the Sakha between ethno-genesis and language contact*. MA in Comparative European and Non-European Languages and Literatures, University of Verona. Main supervisor.
  
4. Nicole Lanza, defended in March 2022. Title: *Oltre la biaspettualità verbale in russo: il superamento della prospettiva indoeuropea* [Beyond the verbal biaspectuality in Russian: overcoming the Indo-European perspective]. BA in Foreign Languages and Literatures, University of Verona. Main supervisor.
  
3. Cristina Resmini, defended in November 2021. Title: *Grammaticalisation Paths of the Proto-Indo-European Anaphoric Pronoun across the Germanic Languages*. MA in Linguistics, University of Verona. Co-supervisor.
  
2. Barbara Stanišić, defended in July 2021. Title: *Il Kosovo e le sue ferite aperte: lo sguardo dei giovani serbi kosovari sul futuro della propria lingua* [Kosovo and its open wounds: the outlook of young Kosovar Serbs on the future of their own language]. BA in Languages and Cultures for Publishing, University of Verona. Co-supervisor.
  
1. Ivan Spasov, defended in April 2021. Title: *Gli slavi del sud tra storia, cultura e identità culturale* [The South Slavs in history, culture and cultural identity]. MA in Languages for Communication in Tourism and Commerce, University of Verona. Co-supervisor.

## CONFERENCE AND WORKSHOP PRESENTATIONS (PEER-REVIEWED)

---

### 2023

‘Videja il’ vido: the perfect meanings of Torlak’ (with Natalia Jardón Pérez). Paper presented at FABL - *Fundamentals and Advances in Balkan Linguistics*, University of Belgrade, Serbia, 16-18 November 2023.

‘Clitics in contact situations: the case of Molise Croatian’. Paper presented at SLS-18 - *18th Annual Meeting of the Slavic Linguistics Society*, University of Bratislava, Slovakia, 24-26 August 2023.

‘Imperfectivization Strategies in BCMS Heritage speakers’ (with Jelena Simić). Paper presented at FASL 32 - *Formal Approaches to Slavic Linguistics*, Indiana University, Bloomington, IN, USA, 19-21

May 2023.

‘Les structures héritées ou induites par contact : les périphrases progressives en ladin et romanche’. Paper presented at SIDF 2023 - *Colloque de la Société Internationale de Diachronie du Français*, University of Munich, Germany, 22-24 March 2023.

## 2022

‘The resolution of the accusative absolute vs. gerundial constructions in Late Latin’ (with Paola Cotticelli and Eystein Dahl). Paper presented at DIACON2022 - *Towards a diachronic typology of converbs*, University of Verona, Italy, 6-8 October 2022.

‘The resolution of absolute constructions in Late Latin: the role of non-finite syntax in alignment change’ (with Paola Cotticelli and Eystein Dahl). Paper presented at LVLX XIV - *Latin vulgaire - Latin tardif XIV*, Ghent University, Belgium, 5-9 September 2022.

‘New’ Patterns of Transitivity in Neo-Standard Italian: A Mock Innovation?’ (with Marco Bisio). Paper presented at ZLF2022 - *Zadar Linguistic Forum*, University of Zadar, Croatia, 6-8 April 2022.

## 2021

‘Grammaticalization in northern Italo-Romance: some considerations’ (with Marta Tagliani). Paper presented at CIDS15 - *15th Cambridge Italian Dialect Syntax-Morphology Meeting*, University of Helsinki, Finland (Zoom), 8-10 September 2021.

‘Postposed articles and DP structures in Torlak’. Paper presented at SLS-16 - *16th Annual Meeting of the Slavic Linguistics Society*, University of Illinois at Urbana-Champaign, US (Zoom), 3-5 September 2021.

‘Some further remarks on the Serbo-Croatian clitic *je*’. Paper presented at INTERSLAVIC 2020/2021 - *Internationalisms in Slavic as a window into the architecture of grammar*, University of Graz, Graz, Austria (Zoom), 24-26 February 2021.

## 2020

‘Detangling the Serbo-Croatian *gerund*’. Paper presented at SLS-15 - *15th Annual Meeting of the Slavic Linguistics Society*, Indiana University, Bloomington, US (Zoom), 4-6 September 2020.

‘The so-called ‘gerund’ in Ladin’. Poster presented at IMM 19 - *19th International Morphology Meeting*, Vienna, Austria, 6-8 February 2020.

## 2019

‘Where did the Ladin progressive go?’ Paper presented at FARM Workshop - *Third Bucharest Workshop on Formal Approaches to Romance Microvariation*, Bucharest, Romania, 22-23 November 2019.

‘On the grammaticalization of the Serbo-Croatian clitic *je*’. Paper presented at SLS-14 - *14th Annual Meeting of the Slavic Linguistics Society*, University of Potsdam, Germany, 11-14 September 2019.

‘Contact-induced phenomena in Ladin: the case of gerund’. Poster presented at SLE 2019 - *52nd Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea*, University of Leipzig, Germany, 21-24 August 2019.

‘Variation in the use of gerund in Ladin’. Paper presented at ICHL 24 - *24th International Conference on Historical Linguistics*, The Australian National University, Canberra, 1-5 July 2019.

‘Variation and change in the use of gerund: the case of Ladin’. Paper presented at *Rencontres lyonnaises des jeunes chercheurs en linguistique historique*, Lyon, France, 6 June 2019.

## 2018

‘Some considerations on Torlak Serbian’. Paper presented at FDSL 13 - *13th European Conference on Formal Description of Slavic Languages*, Göttingen, Germany, 5-7 December 2018.

‘Asymmetric multilingualism in the Renaissance Ragusa: diaphasic variation and contact-induced change’. Paper presented at CLARC 2018 - *Perspectives on Linguistic Diversity*, Rijeka, Croatia, 8-10 June 2018.

‘Diaphasic Variation and contact-induced change: an asymmetric multilingualism in the Renaissance Ragusa’. Paper presented at *VARIATIONist Linguistics meets CONTACT Linguistics*, Ascona, Switzerland, 20-23 May 2018.

‘Diaphasic Variation and contact-induced change: an asymmetric multilingualism in the Renaissance Ragusa’. Paper presented at *Language contact within systems and speakers*, Potsdam, Germany, 21-23 February 2018.

## OTHER CONFERENCES AND WORKSHOPS

---

### 2023

‘Introduction to Language Policy in Ukraine’ (with Daniele Artoni and Marco Biasio). Presentation at the University of Verona, Italy, 24 February 2023.

### 2021

[invited] ‘The use of gerund in Rhaeto-Romance: a diachronic perspective’. Paper presented at the *RoLinC seminars*, University of Cambridge, UK [Zoom], 12 October 2021.

### 2019

[invited] ‘L’uso del gerundio nel retoromanzo’. Paper presented at *Conversazioni Linguistiche*, University of Trento, Italy, 8 November 2019.

‘Grammaticalization in northern Italo-Romance: some considerations’ (with Marta Tagliani). Paper presented at *Humanities in the 3rd Millenium: Approaches, Contaminations & Perspectives*, Verona, Italy, 17-18 October 2019.

## CONFERENCE AND WORKSHOP ORGANIZATION

---

*FDSL16 - Formal Description of Slavic Languages 16*, Graz, to be held on November 29 - December 1 2023. Co-organizer.

*SLiV@ (Slavistics in Verona) Webinars*, Verona, Spring semester 2022 - current. Co-organizer. <https://www.dlls.univr.it/?ent=iniziativa&convegno=1&id=9975>

*DiaCon2022 - Towards a diachronic typology of converbs*, Verona, held on October 6-8, 2022. Co-organizer. <https://sites.google.com/view/diacon2022/home>

*Gemeinsame Tagung der IG und der SIG – Tra semantica e sintassi: il ruolo della linguistica storica*, Verona, Italy, 11-14 October 2017. Support to the organization.

## PUBLICATIONS [PEER-REVIEWED]

---

Milosavljević, S. and Živojinović, J. (in preparation). The continuum of pronominal clitic systems in Torlak as a window in the architecture of clitics.

Cotticelli, P., Dahl, E. and Živojinović, J. (accepted). Diachronic, Typological, and Areal Aspects of Converbs. Proceedings of the DIACON conference held in Verona, 6-8 October 2022. To be published in TiLSM (Trends in Linguistics. Studies and Monographs) by De Gruyter.

Cotticelli, P., Dahl, E. and Živojinović, J. (accepted). The accusative absolute and gerundial constructions in Late Latin. To be published in Cotticelli et al. (eds.), *Diachronic, Typological, and Areal Aspects of Converbs*, TiLSM ((Trends in Linguistics. Studies and Monographs) by De Gruyter.

Cotticelli, P., Dahl, E. and Živojinović, J. (accepted). The role of case marking in the resolution of absolute constructions in Late Latin. To be published in the Proceedings of the LVLTL (Latin vulgaire - latin tardif) conference. Brepols.

Tagliani, M. and Živojinović, J. (2023). Tracking Jespersen's cycle in Veronese and Bresciano: diatopic variation in sentential negation. In S. Hancil and V. Tantucci (ed.), *Different slants on grammaticalization*. Amsterdam: John Benjamins. 104-123.

Azzolina, B., Girolami, V. and Živojinović, J. (2021). Postposed Articles and DP Structures in Torlak. *Balkanica et Slavia*, 1(1), 97-116.

Živojinović, J. (2021). Is there a grammaticalized progressive in Ladin? A preliminary field report. *Revue roumaine de linguistique*, LXVI (2-3), 211-226.

Živojinović, J. (2021). Torlak clitic doubling: a cross-linguistic comparison. In: Andreas Blümel, Jovana Gajić, Uwe Junghanns Hagen Pitsch (eds.), *Advances in formal Slavic linguistics 2018*. 423-441. Berlin: Language Science Press. DOI: 10.5281/zenodo.5483122.

Živojinović, J. (2020). Language contact in the Renaissance Ragusa. In: Alexandra N. Lenz / Mateusz Maselko (eds.), *VARIATIONist Linguistics meets CONTACT Linguistics*, 181-197. Vienna: Vienna University Press. DOI: 10.14220/9783737011440.181

## OTHER PUBLICATIONS

---

Živojinović, J. (2022). Le lingue di oggi, di ieri e... di domani. Il mutamento linguistico (The languages of today, yesterday and... tomorrow. Language change). In: L'nVersamente, *Piccolo manuale di linguistica*, 69-88. Gribaudo: Milano.

## RESEARCH PROMOTION

---

*Friuli, una ricercatrice di Verona scopre una particolarità del friulano* (Friuli, a researcher from Verona discovers a feature of Friulan). Interview for the online newspaper friulioggi.it, October 15, 2021.  
<https://www.friulioggi.it/friuli/ricerca-friulano-scoperta-universita-verona-14-ottobre-2021/>

*Smederevka Jelena Živojinović radi na Univerzitetu u Veroni. Predaje slovensku filologiju i rusku lingvistiku* (Jelena Živojinović from Smederevo works at the University of Verona. She teaches Slavic philology and Russian linguistics). Interview for the local newspaper "Naš glas" from Smederevo, Serbia.  
<http://www.nasglas.rs/>

## AWARDS

---

2020 Charles E. Townsend Award, given by the Slavic Linguistics Society  
2019 Travel award, given by the Slavic Linguistics Society

## MEMBERSHIPS

---

Slavic Linguistics Society (2019-current; Executive Board member 2023-2026)  
Società Filologica Friulana (2019-current)  
Societas Linguistica Europaea (2019-current)  
Société Internationale de Diachronie de Français (2023-current)

## LANGUAGES

---

Serbian (BCS): native  
Italian: near-native  
English: fluent  
French: fluent  
Spanish: working proficiency  
German: working proficiency

Linguistic knowledge for research purposes:

Ladin (all varieties of Ladin)  
Swiss Romansh (specifically Sursilvan and Engadinese)  
Friulan  
Torlak (Old Shtokavian variety spoken in South-Eastern Serbia)  
Russian  
Old Church Slavonic  
Latin

## IT & STATISTICAL SKILLS

---

Basic knowledge of Python  
Document preparation systems: LaTeX, Microsoft Office  
Knowledge of R

## ACADEMIC REFEREES

---



prof. Boban Arsenijević (University of Graz)  
`boban.arsenijevic@uni-graz.at`  
Institute of Slavistics  
Merangasse 70/I - 8010 Graz  
Austria  
+43 (0)316 380 - 2522

prof. Paola Cotticelli (University of Verona)  
`paola.cotticelli@univr.it`  
Dipartimento Culture e civiltà / Department of Cultures and Civilizations  
Polo Didattico Zanotto, Piano 2, Stanza 24  
Viale Università, 4 - 37129 Verona  
Italy  
+39 045 802 8587

prof. Eystein Dahl (UiT The Arctic University of Norway)  
`eystein.dahl@uit.no`  
Institutt for språk og kultur / Department of Language and Culture  
Postboks 6050 Langnes - 9037 Tromsø  
Norway  
+47 776 44290